

HELPLINE NUMBERS

**National Domestic
Violence Helpline**0808 2000 247

Southall Black Sisters020 857 9595

Childline.....0800 1111

Police08457 444 888

**Racial/homophobic
incident**.....01952 214857

**Telford Women's Refuge
Office hours**01952 202352

**Telford Women's Refuge
Out of office hours**01952 670104

**Drugs Anonymous
Movement**.....01952 249131

Mobile07817 981 772

ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਪੁੱਛ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਜਾਂ ਹੋਰ
ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ, "ਸਰੋਜ ਸ਼ਰਮਾ" ਨਾਲ ਇਸ
ਫੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ : 01952 506838

www.shropsych.org

© Shropshire County Primary Care
Trust 2004

Pangabi

ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੇ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦੇ
ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਲਾਹ
ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ

Counselling for Diverse Cultures

ਸਾਈਕੋਲੋਜੀਕਲ ਥੈਰੇਪੀਜ਼ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ, ਸ਼ਰੋਪਸ਼ਾਇਰ
Department of Psychological
Therapies, Shropshire



ਸਰੋਜ ਸ਼ਰਮਾ (ਕਾਉਂਸਲਰ)

ਡੋਅਲੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਫੌਰ ਸਾਈਕੋਲੋਜੀਕਲ
ਥੈਰੇਪੀਜ਼, ਡੋਜ਼ਲੀ ਰੋਡ ਨੌਰਥ, ਡੋਅਲੀ, ਟੈਲਫੋਰਡ

Dawley Department for
Psychological Therapies,
Doseley Road North,
Dawley, Telford TF4 3AL.

For all enquiries, please contact

Saroj Sharma

Tel : 01952 506838

www.shropsych.org

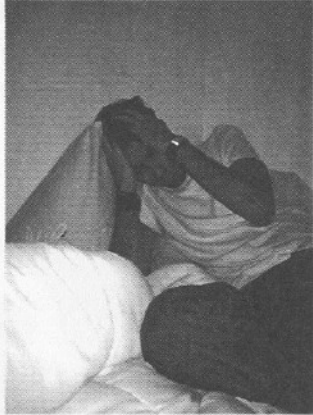
© Shropshire County Primary Care
Trust 2004

ਸ਼ਰੋਪਸ਼ਾਇਰ ਕਾਉਂਟੀ

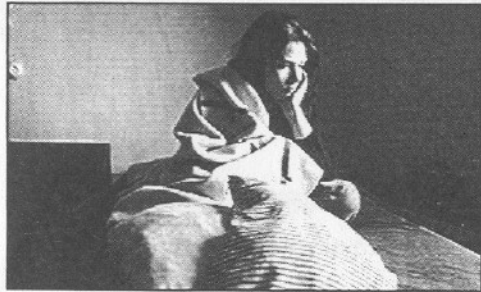
ਐੱਨ. ਐੱਚ. ਐੱਸ. ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਕੇਅਰ ਟ੍ਰਸਟ

Shropshire County NHS Primary Care Trust

ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਪਰੋਸ਼ਾਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਇੰਜ ਲੱਗਿਆ ਜਿਵੇਂ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਇਕ ਨਵੀਂ ਸੋਚ ਮਿਲ ਗਈ ਹੋਵੇ।



ਕਈ ਕਈ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੀ, ਮਾਨਸਿਕ ਪਰੋਸ਼ਾਨੀਆਂ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।



ਜਦੋਂ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਆ ਜਾਣ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਅਸੀਂ ਆਪ ਇਕੱਲੇ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀਏ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਮਾਹਿਰ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਕਾਫੀ ਮਦਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਜਾਣੀ "ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ :- ਕਿਸੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਮਾਹਿਰ (ਕਾਉਂਸਲਰ) ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਪਰੋਸ਼ਾਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨਾ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਪਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। "ਕਾਉਂਸਲਰ" ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਿਸਮ ਦੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੌਰ ਨਾਲ ਸੁਣਨ, ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਮਦਦ ਕਰਨ।



ਅਸੀਂ ਬਿਲਕੁਲ ਨਿਰਪੱਖ ਹੋਕੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਕੇ ਅਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਹਾਲਤ ਵਾਸਤੇ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ, ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਜਗ੍ਹਾ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਬੈਠਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਾਨੂੰ ਪੂਰੇ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋਕੇ ਦੱਸ ਸਕੋ।



ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ (ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ) ਦੀ ਇਹ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ, ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਸੇਵਾ ਮੁਫਤ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ਼ਰੋਪਸ਼ਾਇਰ ਕਾਉਂਟੀ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਕੇਅਰ ਟ੍ਰਸਟ ਵਲੋਂ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਰਜਰੀ ਵਿਚ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ (ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ) ਦੀ ਇਹ ਸੇਵਾ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੈਲੀਫੋਨ ਉੱਤੇ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।



ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਗ੍ਰਿਹਸਥੀ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਬਾਰੇ, ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਬਾਰੇ, ਜਾਂ ਮਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਪਰੋਸ਼ਾਨੀ ਬਾਰੇ, ਸਮਾਜ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਟੁੱਟ ਜਾਣ/ਇਕੱਲੇ ਹੋਣ/ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਦੀਵੀ ਵਿਛੋੜੇ, ਜਾਂ ਪੱਛਮੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਨਾ ਭਿੱਜ ਸਕਣ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਹ ਸੇਵਾ ਮੁਫਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਅਪੁਆਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਕੇ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸੇਵਾ ਲੈਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 01952 506838 ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਜੀ. ਪੀ. ਡਾਕਟਰ, ਹੈਲਥ ਵਿਜ਼ਿਟਰ, ਸੋਸ਼ਲ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਸਾਡਾ ਦਫਤਰ ਡੋਅਲੀ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਪਤਾ ਇਸ ਪਰਚੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫ਼ੇ ਉੱਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।